



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

29-10-2015

29-10-2015

Namiddag

Après-midi

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Parlementaire	4	Commission	4
overlegcommissie		parlementaire de	
		concertation	
Samenstelling van	4	Composition	4
commissie		commission	
Verslagen	4	Rapports	4
Interpellaties	5	Interpellations	5
Interpellatieverzoeken	5	Demandes	5
		d'interpellation	
Voorstellen	6	Propositions	6
Toelating tot drukken	6	Autorisation	6
		d'impression	
Inoverwegingnemen	8	Prises en considération	8
GRONDWETTELIJK HOF	11	COUR CONSTITUTIONNELLE	11
Arresten	11	Arrêts	11
Prejudiciële vragen	12	Questions préjudicielles	12
COMMISSIE VOOR DE	13	COMMISSION DE LA	13
BESCHERMING VAN DE		PROTECTION DE LA VIE PRIVEE	
PERSOONLIJKE LEVENSSFEER			
Begroting en rekeningen	13	Budget et comptes annuels	13
REGERING	13	GOUVERNEMENT	13
Wetsontwerpen	13	Projets de loi	13
Begroting - Herverdeling van	14	Budget - Redistribution	14
basisallocaties		d'allocations de base	
Begroting - Beraadslaging van	14	Budget - Délibération d'un	14
de Ministerraad		Conseil des ministres	
VERSLAGEN INGEDIEND	15	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	15
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Landbouwfonds	15	Fonds agricole	15
ANDERE VERSLAGEN	15	AUTRES RAPPORTS	15
FOD Buitenlandse Zaken,	15	SPF Affaires étrangères,	15
Buitenlandse Handel en		Commerce extérieur et	
Ontwikkelingssamenwerking		Coopération au Développement	

**MEDEDELINGEN AAN DE
PLENUMVERGADERING**

donderdag 29 OKTOBER 2015

KAMER

Commissies

Parlementaire overlegcommissie

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 28 oktober 2015 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/3) :

Met toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de voormelde wet, heeft de commissie nota genomen van de periode tijdens welke de termijnen geschorst zullen worden, met name van 31 oktober 2015 tot en met 8 november 2015.

Ter kennisgeving

Samenstelling van commissie

(toepassing van artikel 158.3 van het Reglement)

Lid dat zonder stemrecht zitting heeft in de commissie :

Bijzondere commissie belast met de opvolging van het dossier "Dieselgate"
Mevrouw Barbara Pas toevoegen.

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,
- door de heer Tim Vandenput, over het wetsontwerp houdende instemming met de Samenwerkingsovereenkomst inzake satellietnavigatie tussen de Europese Unie en haar Lidstaten en het Koninkrijk Noorwegen, gedaan te Brussel op 22 september 2010 :

**COMMUNICATIONS A LA
SEANCE PLENIERE**

jeudi 29 OCTOBRE 2015

CHAMBRE

Commissions

Commission parlementaire de concertation

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 28 octobre 2015 (doc. n° 82/3) :

En application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi précitée, la commission a pris acte de la période pendant laquelle les délais seront suspendus, à savoir du 31 octobre 2015 au 8 novembre 2015 inclus.

Pour information

Composition commission

(application de l'article 158.3 du Règlement)

Membre siégeant en commission sans voix délibérative :

Commission spéciale chargée du suivi du dossier "Dieselgate"
Ajouter Mme Barbara Pas.

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission des Relations extérieures,
- par M. Tim Vandenput, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération concernant la navigation par satellite entre l'Union européenne et ses Etats membres et le Royaume de Norvège, fait à Bruxelles le 22 septembre 2010 : n° 1348/2.

nr. 1348/2.

- door mevrouw Nele Lijnen, over de gedachtewisseling met de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecom en Post, over de *peer review* van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking door het Comité voor ontwikkelingshulp (*Development assistance committee* (DAC)) van de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO), en over de hervorming van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking : nr. 1422/1.

namens het adviescomité voor Europese aangelegenheden en de commissie voor de Sociale Zaken, door de heren Siegfried Bracke en Vincent Van Quickenborne, over de gedachtewisseling over de informele vergadering van de ministers van Werk en van Sociale Zaken van de lidstaten van de eurozone en over de EPSCO-raad van 5 oktober 2015 : nr. 1424/1.

- par Mme Nele Lijnen, sur l'échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur l'examen par les pairs (*peer review*) de la Coopération belge au développement, réalisé par le Comité d'aide au développement (CAD) de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), et sur la réforme de la Coopération belge au développement : n° 1422/1.

au nom du comité d'avis pour les questions européennes et de la commission des Affaires sociales, par MM. Siegfried Bracke et Vincent Van Quickenborne, sur l'échange de vues sur la réunion informelle des ministres de l'Emploi et des Affaires sociales des Etats membres de la zone euro et sur le Conseil EPSCO du 5 octobre 2015 : n° 1424/1.

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Ahmed Laaouej tot de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de financiering van de *tax shift*".

(nr. 73 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

2. de heer Benoît Dispa tot de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de budgettaire impact van de *tax shift*".

(nr. 74 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

3. mevrouw Muriel Gerkens tot de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de door de Europese Commissie toegekende vergunning voor een nieuw pesticide, in weerwil van de regelgeving ter zake".

(nr. 75 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

4. de heer Marco Van Hees tot de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de financiering van de *tax shift*".

(nr. 76 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

5. de heer Georges Gilkinet tot de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de financiering en het evenwicht van de *tax shift* over meerdere jaren".

(nr. 77 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

6. mevrouw Karin Temmerman tot de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, over "de budgettaire impact van de *taks shift*".

(nr. 78 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Ahmed Laaouej à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "le financement du *tax shift*".

(n° 73 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

2. M. Benoît Dispa à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'impact budgétaire du *tax shift*".

(n° 74 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

3. Mme Muriel Gerkens à la ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable sur "l'autorisation non réglementaire d'un nouveau pesticide donnée par la Commission européenne".

(n° 75 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

4. M. Marco Van Hees à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "le financement du *tax-shift*".

(n° 76 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

5. M. Georges Gilkinet à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "le financement et l'équilibre pluriannuel du *tax shift*".

(n° 77 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

6. Mme Karin Temmerman à la ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, sur "l'impact budgétaire du *tax shift*".

(n° 78 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)

7. mevrouw Barbara Pas tot de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel over "de stand van zaken met betrekking tot het statuut van de onthaalouders".

(nr. 79 – verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken)

7. Mme Barbara Pas au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur sur "la situation en ce qui concerne le statut des accueillants d'enfants".

(n° 79 – renvoi à la commission des Affaires sociales)

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman, de heer David Geerts en mevrouw Karin Jiroflée) tot aanvulling van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft de verstrenging van de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs of de leervergunning, nr. 1394/1.

2. Wetsvoorstel (de dames Ann Vanheste en Monica De Coninck) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juni 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen wat betreft studenten die een zelfstandige activiteit beoefenen, nr. 1395/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de opzeg van een handelshuurovereenkomst ingevolge het niet naleven van een afnameverplichting, nr. 1396/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, nr. 1397/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens wat betreft de legalisering in bepaalde gevallen van spuitbussen met weerloos makende stoffen, nr. 1398/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt wat betreft de politiemeldingsfiche, nr. 1399/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de herroeping van het gewijsde, nr. 1400/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Koen Metsu) tot afschaffing van het nationaal raadgevend comité van de hulpverleningszones van de civiele veiligheid, nr. 1401/1.

9. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman, M. David Geerts et Mme Karin Jiroflée) complétant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en vue de durcir les règles relatives au retrait immédiat du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage, n° 1394/1.

2. Proposition de loi (Mmes Ann Vanheste et Monica De Coninck) modifiant l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants en ce qui concerne les étudiants qui exercent une activité indépendante, n° 1395/1.

3. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant le Code civil en ce qui concerne la résiliation d'un bail commercial pour non-respect d'une obligation d'achat, n° 1396/1.

4. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) visant à modifier la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, n° 1397/1.

5. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes en ce qui concerne la légalisation, dans certains cas, des aérosols diffusant des substances incapacitantes, n° 1398/1.

6. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police en ce qui concerne la fiche de déclaration à la police, n° 1399/1.

7. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la requête civile, n° 1400/1.

8. Proposition de loi (M. Koen Metsu) supprimant le comité consultatif national des zones de secours de la sécurité civile, n° 1401/1.

9. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) modifiant la

wijziging van de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling wat betreft de antwoordplicht bij sollicitaties, nr. 1402/1.

10. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde inzake de aankoop van automobielen door personen die in aanmerking komen voor het verkrijgen van een speciale parkeerkaart voor gehandicapten, nr. 1403/1.

11. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, om de verplichting tot naleving van de taalwetgeving in te schrijven in de algemene normen, nr. 1404/1.

12. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wat de vereiste van taalkennis voor het recht op maatschappelijke integratie betreft, nr. 1405/1.

13. Voorstel van resolutie (mevrouw Fabienne Winckel, de heer Philippe Blanchart en mevrouw Karine Lalieux) over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen, nr. 1406/1.

14. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 januari 1991 betreffende de toekenning van onderbrekingsuitkeringen bij opname van verlof om palliatieve zorg te verstrekken, nr. 1407/1.

15. Wetsvoorstel (de heer Peter Vanvelthoven c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wat betreft de regeling inzake de belastingvrije som voor personen met een handicap, n° 1408/1.

16. Wetsvoorstel (mevrouw Goedele Uyttersprot c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft de beperking per aanvrager van het aantal dossiers in het kader van de tweedelijnsbijstand, nr. 1409/1.

17. Wetsvoorstel (mevrouw Goedele Uyttersprot c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft de toegang van de bureaus voor juridische bijstand tot de databanken van bepaalde overheidsdiensten in het kader van de tweedelijnsbijstand, nr. 1410/1.

18. Voorstel van resolutie (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) om het proactief opsporen van cannabisplantages via warmtecamera's wettelijk mogelijk te maken, nr. 1411/1.

19. Voorstel van resolutie (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot oprichting van een centrale identificatiedienst voor vreemdelingen, nr. 1412/1.

20. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter)

loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi en ce qui concerne l'instauration d'une obligation de répondre aux candidatures, n° 1402/1.

10. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'acquisition de voitures automobiles par des personnes pouvant prétendre à une carte spéciale de parking pour handicapés, n° 1403/1.

11. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, en vue d'insérer l'obligation de respecter la législation linguistique dans les normes générales, n° 1404/1.

12. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale en ce qui concerne l'exigence de la connaissance de la langue pour pouvoir bénéficier du droit à l'intégration sociale, n° 1405/1.

13. Proposition de résolution (Mme Fabienne Winckel, M. Philippe Blanchart et Mme Karine Lalieux) visant à lutter contre les mutilations générales féminines, n° 1406/1.

14. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et consorts) modifiant l'arrêté royal du 2 janvier 1991 relatif à l'octroi d'allocations d'interruption lors du congé pour soins palliatifs, n° 1407/1.

15. Proposition de loi (M. Peter Vanvelthoven et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne le régime relatif à la quotité exemptée d'impôt pour les personnes handicapées, n° 1408/1.

16. Proposition de loi (Mme Goedele Uyttersprot et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la limitation du nombre de dossiers par demandeur dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne, n° 1409/1.

17. Proposition de loi (Mme Goedele Uyttersprot et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'accès des bureaux d'aide juridique aux bases de données de certains services publics dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne, n° 1410/1.

18. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) visant à légaliser la recherche proactive de plantations de cannabis à l'aide de caméras thermiques, n° 1411/1.

19. Proposition de résolution (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) relative à la création d'un service central d'identification des étrangers, n° 1412/1.

20. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant

tot wijziging van de federale onteigeningswetten, teneinde de onteigende te beschermen tegen een vermindering van de onteigeningsvergoeding door een rechter die, ten gevolge van een daad van de onteigenaar, niet de mogelijkheid heeft gehad een dienstig deskundigenonderzoek en een dienstige plaatsopneming te bevelen en houdende bepalingen met terugwerkende kracht tot wegwerking van de gevolgen van mensenrechtenschendingen uit het verleden, nr. 1414/1.

21. Voorstel van resolutie (mevrouw Renate Hufkens c.s.) over de behandelingen door klinisch psychologen en het aanpassen van de vergoedingsvoorwaarden voor antidepressiva, nr. 1417/1.

22. Wetsvoorstel (de heer Hendrik Vuye, de dames Laurette Onkelinx en Françoise Schepmans, de heren Servais Verherstraeten en Patrick Dewael en de dames Karin Temmerman, Catherine Fonck en Muriel Gerkens) tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie wat de samenstelling van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie betreft, nr. 1419/1.

23. Wetsvoorstel (de heer Koenraad Degroote c.s.) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat de bevoegdheden van de mandatarissen in de politiezones betreft, nr. 1420/1.

24. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten en teneinde de tabaksproducten minder aantrekkelijk te maken door te voorzien in een neutrale en eenvormige presentatie, nr. 1421/1.

25. Voorstel van resolutie (de dames Anne Dedry en Muriel Gerkens c.s.) betreffende een duidelijke voedsel etikettering voor gezonde voeding, nr. 1425/1.

26. Voorstel van resolutie (de heren Raoul Hedebouw en Marco Van Hees) over de Belgische klimaatpolitiek naar aanleiding van de VN-conferentie over klimaatverandering in Parijs (COP21), nr. 1426/1.

les lois fédérales sur l'expropriation afin de protéger l'exproprié contre le risque d'une réduction de l'indemnité d'expropriation par un juge qui, à la suite d'un acte de l'expropriant, n'a pas pu ordonner l'expertise et la visite utiles des lieux, et portant des dispositions rétroactives visant à remédier aux conséquences des violations des droits de l'homme commises par le passé, n° 1414/1.

21. Proposition de résolution (Mme Renate Hufkens et consorts) relative aux traitements par des psychologues cliniciens et à l'adaptation des conditions d'indemnisation pour les antidépresseurs, n° 1417/1.

22. Proposition de loi (M. Hendrik Vuye, Mmes Laurette Onkelinx et Françoise Schepmans, MM. Servais Verherstraeten et Patrick Dewael et Mmes Karin Temmerman, Catherine Fonck et Muriel Gerkens) modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie en ce qui concerne la composition de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation, n° 1419/1.

23. Proposition de loi (M. Koenraad Degroote et consorts) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, en ce qui concerne les compétences des mandataires dans les zones de police, n° 1420/1.

24. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits et visant à réduire l'attractivité des produits du tabac en instaurant une présentation neutre et uniforme, n° 1421/1.

25. Proposition de résolution (Mmes Anne Dedry, Muriel Gerkens et consorts) visant à instaurer un étiquetage clair pour une alimentation plus saine, n° 1425/1.

26. Proposition de résolution (MM. Raoul Hedebouw et Marco Van Hees) relative à la politique climatique de la Belgique dans la perspective de la Conférence des Nations unies sur les changements climatiques (COP21), n° 1426/1.

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Caroline Cassart-Mailleux c.s.) tot wijziging van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen teneinde de dekking van lichamelijke schade bij derden verplicht te doen opnemen in de brandverzekeringsovereenkomst "eenvoudige risico's", nr. 1382/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Caroline Cassart-Mailleux et consorts) modifiant la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances en vue de l'instauration de la couverture obligatoire des dommages corporels des tiers dans l'assurance incendie risques simples, n° 1382/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

2. Wetsvoorstel (mevrouw Kattrin Jadin c.s.) tot wijziging van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van den titel en van het beroep van architect, om duidelijk af te bakenen wat de onverenigbaarheden zijn bij de gecombineerde uitoefening van het beroep van architect als zelfstandige en in een openbare instelling, nr. 1383/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

3. Wetsvoorstel (mevrouw Sophie De Wit c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het verzekeren van de goede en continue werking van het federaal parket, nr. 1385/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Wetsvoorstel (de heren Marco Van Hees en Raoul Hedeboom) tot instelling van een miljonairstaks, nr. 1389/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

5. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot ondersteuning van de gemengde loopbanen, door de werkenden bij verandering van beroepsstatus het recht op moederschaps- en arbeidsongeschiktheidsuitkeringen te waarborgen, nr. 1392/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

6. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman, de heer David Geerts en mevrouw Karin Jiroflée) tot aanvulling van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft de verstrenging van de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs of de leervergunning, nr. 1394/1.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

7. Wetsvoorstel (de dames Ann Vanheste en Monica De Coninck) tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juni 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen wat betreft studenten die een zelfstandige activiteit beoefenen, nr. 1395/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

8. Wetsvoorstel (mevrouw Barbara Pas en de heren Filip Dewinter en Jan Penris) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek wat betreft de opzeg

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

2. Proposition de loi (Mme Kattrin Jadin et consorts) modifiant la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la fonction d'architecte, visant à clarifier les incompatibilités inhérentes à l'exercice conjoint de la profession indépendante d'architecte et de celle d'architecte au sein d'établissements publics, n° 1383/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

3. Proposition de loi (Mme Sophie De Wit et consorts) modifiant le Code judiciaire en vue d'assurer le bon fonctionnement et la continuité du parquet fédéral, n° 1385/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de loi (MM. Marco Van Hees et Raoul Hedeboom) créant une taxe sur les millionnaires, n° 1389/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

5. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) visant à favoriser les carrières mixtes en garantissant aux travailleurs le droit aux allocations de maternité et d'incapacité de travail en cas de changement de statut professionnel, n° 1392/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

6. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman, M. David Geerts et Mme Karin Jiroflée) complétant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière en vue de durcir les règles relatives au retrait immédiat du permis de conduire ou de la licence d'apprentissage, n° 1394/1.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

7. Proposition de loi (Mmes Ann Vanheste et Monica De Coninck) modifiant l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants en ce qui concerne les étudiants qui exercent une activité indépendante, n° 1395/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

8. Proposition de loi (Mme Barbara Pas et MM. Filip Dewinter et Jan Penris) modifiant le Code civil en ce qui concerne la résiliation d'un

van een handelshuurovereenkomst ingevolge het niet naleven van een afnameverplichting, nr. 1396/1.

Verzonden naar de commissie voor Handels- en Economisch Recht

9. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, nr. 1397/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

10. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens wat betreft de legalisering in bepaalde gevallen van spuitbussen met weerloos makende stoffen, nr. 1398/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

11. Wetsvoorstel (de heer Filip Dewinter, mevrouw Barbara Pas en de heer Jan Penris) tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt wat betreft de politiemeldingsfiche, nr. 1399/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

12. Wetsvoorstel (de heer Jan Penris, mevrouw Barbara Pas en de heer Filip Dewinter) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft de herroeping van het gewijsde, nr. 1400/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

13. Wetsvoorstel (de heer Koen Metsu) tot afschaffing van het nationaal raadgevend comité van de hulpverleningszones van de civiele veiligheid, nr. 1401/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

14. Wetsvoorstel (mevrouw Goedele Uyttersprot c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft de beperking per aanvrager van het aantal dossiers in het kader van de tweedelijnsbijstand, nr. 1409/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

15. Wetsvoorstel (mevrouw Goedele Uyttersprot c.s.) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft de toegang van de bureaus voor juridische bijstand tot de databanken van bepaalde overheidsdiensten in het kader van de tweedelijnsbijstand, nr. 1410/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

16. Voorstel van resolutie (de dames Anne Dedry en Muriel Gerkens c.s.) betreffende een duidelijke voeds etikettering voor gezonde voeding, nr. 1425/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

bail commercial pour non-respect d'une obligation d'achat, n° 1396/1.

Renvoi à la commission de Droit commercial et économique

9. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) visant à modifier la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, n° 1397/1.

Renvoi à la commission de la Justice

10. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes en ce qui concerne la légalisation, dans certains cas, des aérosols diffusant des substances incapacitantes, n° 1398/1.

Renvoi à la commission de la Justice

11. Proposition de loi (M. Filip Dewinter, Mme Barbara Pas et M. Jan Penris) modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police en ce qui concerne la fiche de déclaration à la police, n° 1399/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

12. Proposition de loi (M. Jan Penris, Mme Barbara Pas et M. Filip Dewinter) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la requête civile, n° 1400/1.

Renvoi à la commission de la Justice

13. Proposition de loi (M. Koen Metsu) supprimant le comité consultatif national des zones de secours de la sécurité civile, n° 1401/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

14. Proposition de loi (Mme Goedele Uyttersprot et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne la limitation du nombre de dossiers par demandeur dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne, n° 1409/1.

Renvoi à la commission de la Justice

15. Proposition de loi (Mme Goedele Uyttersprot et consorts) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'accès des bureaux d'aide juridique aux bases de données de certains services publics dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne, n° 1410/1.

Renvoi à la commission de la Justice

16. Proposition de résolution (Mmes Anne Dedry, Muriel Gerkens et consorts) visant à instaurer un étiquetage clair pour une alimentation plus saine, n° 1425/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

17. Voorstel van resolutie (de heren Raoul Hedebouw en Marco Van Hees) over de Belgische klimaatpolitiek naar aanleiding van de VN-conferentie over klimaatverandering in Parijs (COP21), nr. 1426/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

17. Proposition de résolution (MM. Raoul Hedebouw et Marco Van Hees) relative à la politique climatique de la Belgique dans la perspective de la Conférence des Nations unies sur les changements climatiques (COP21), n° 1426/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

GRONDWETTELIJK HOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 138/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015 over de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, ingesteld door de vzw Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken en anderen, door de vzw "Union professionnelle de la magistrature" en anderen en door de vzw "Association Syndicale des Magistrats"; het Hof vernietigt artikel 37 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie.

(rolnummers : 6024, 6025 en 6026)

- het arrest nr. 139/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015 over de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, ingesteld door André Monhonval, door Fabian Lefebvre en door de vzw "Union professionnelle de la magistrature" en anderen; het Hof vernietigt artikel 152 van de wet van 1 december 2013 tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde.

(rolnummers : 5913, 5922 en 5924)

- het arrest nr. 140/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen betreffende Justitie, van de wet van 8 mei 2014 houdende wijziging en coördinatie van diverse wetten inzake Justitie (I), van de wet van 10 april 2014 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 138/2015 rendu le 15 octobre 2015 relatif aux recours en annulation totale ou partielle de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, introduits par l'asbl Fédération Nationale des greffiers près les Cours et Tribunaux et autres, par l'asbl Union professionnelle de la magistrature et autres et par l'asbl Association Syndicale des Magistrats; la Cour annule l'article 37 de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire.

(n^{os} du rôle : 6024, 6025 et 6026)

- l'arrêt n° 139/2015 rendu le 15 octobre 2015 relatif aux recours en annulation totale ou partielle de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, introduits par André Monhonval, par Fabian Lefebvre et par l'asbl Union professionnelle de la magistrature et autres; la Cour annule l'article 152 de la loi du 1^{er} décembre 2013 portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire.

(n^{os} du rôle : 5913, 5922 et 5924)

- l'arrêt n° 140/2015 rendu le 15 octobre 2015 relatif au recours en annulation partielle de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de Justice, de la loi du 8 mai 2014 portant modification et coordination de diverses lois en matière de Justice (I), de la loi du 10 avril 2014 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire

invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatsysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen en van de wet van 10 april 2014 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie, tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscollèges in vredestijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd en tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding, ingesteld door de vzw Nationale Federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken en anderen.

(rolnummer : 6089)

- het arrest nr. 141/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015 over de prejudiciële vragen betreffende het decreet van het Waalse Gewest van 27 oktober 2011 betreffende steunverlening voor banencreatie via de bevordering van beroepsovergang naar het statuut van zelfstandige als hoofdactiviteit, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 6048)

- het arrest nr. 142/2015 uitgesproken op 15 oktober 2015 over het beroep tot vernietiging van artikel X.26, tweede lid, van het Wetboek van economisch recht, zoals ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 2 april 2014 houdende invoeging van boek X "Handelsagentuurovereenkomsten, commerciële samenwerkingsovereenkomsten en verkoopconcessies" in het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan boek X in boek I van het Wetboek van economisch recht, ingesteld door de Beroepsvereniging van zelfstandige bank- en verzekeringsbemiddelaars.

(rolnummer : 6064)

Ter kennisgeving

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 132*bis* en 136 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Luik, afdeling Luik; de beschikking tot herformulering van de prejudiciële vraag.

(rolnummer : 6260)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 2*bis* van de voorafgaande titel van het Wetboek

ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef et de la loi du 10 avril 2014 modifiant le Code judiciaire, la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire, modifiant la loi du 10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre et modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire, introduit par l'asbl Fédération nationale des greffiers près les Cours et Tribunaux et autres.

(n° du rôle : 6089)

- l'arrêt n° 141/2015 rendu le 15 octobre 2015 relatif aux questions préjudicielles concernant le décret de la Région wallonne du 27 octobre 2011 relatif au soutien à la création d'emploi en favorisant les transitions professionnelles vers le statut d'indépendant à titre principal, posées par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 6048)

- l'arrêt n° 142/2015 rendu le 15 octobre 2015 relatif au recours en annulation de l'article X.26, alinéa 2, du Code de droit économique, tel qu'il a été inséré par l'article 3 de la loi du 2 avril 2014 portant insertion du livre X "Contrats d'agence commerciale, contrats de coopération commerciale et concessions de vente" dans le Code de droit économique, et portant insertion des définitions propres au livre X, dans le livre Ier du Code de droit économique, introduit par l'union professionnelle "Beroepsvereniging van zelfstandige bank- en verzekeringsbemiddelaars".

(n° du rôle : 6064)

Pour information

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant les articles 132*bis* et 136 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Liège, division Liège; l'ordonnance reformulant la question préjudicielle.

(n° du rôle : 6260)

- les questions préjudicielles concernant les articles 2*bis* du titre préliminaire du Code de

van strafvordering en 508/1 en 508/13 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de correctionele rechtbank Luik, afdeling Luik.

(rolnummer : 6265)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 1211, § 2, zesde lid, van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 6268)

Ter kennisgeving

procédure pénale et 508/1 et 508/13 du Code judiciaire, posées par le tribunal correctionnel de Liège, division Liège.

(n° du rôle : 6265)

- la question préjudicielle concernant l'article 1211, § 2, alinéa 6, du Code judiciaire, posée par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 6268)

Pour information

COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

~ Bij brief van 20 oktober 2015 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer het voorstel van aanpassing van de begroting 2015 van de Commissie.

~ Bij brief van 23 oktober 2015 zendt de voorzitter van het Controleorgaan op de politieke informatie het voorstel van aanpassing van de begroting 2015 van de Controleorgaan.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

~ Par lettre du 20 octobre 2015, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet la proposition d'ajustement du budget 2015 de la Commission.

~ Par lettre du 23 octobre 2015, le président de l'Organe de contrôle de l'information policière transmet la proposition d'ajustement du budget 2015 de l'Organe de contrôle.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

REGERING

GOUVERNEMENT

Wetsontwerpen

Projets de loi

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Jersey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, gedaan te Londen op 13 maart 2014 (nr. 1416/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

- het wetsontwerp houdende wijzigingen van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (nr. 1418/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake het sociaal statuut van de zelfstandigen (nr. 1430/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et Jersey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Londres le 13 mars 2014 (n° 1416/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- le projet de loi modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (n° 1418/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Justice

- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de statut social des indépendants (n° 1430/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales,

culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

des Classes moyennes et de l'Agriculture

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de FOD Budget en Beheerscontrole :

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion transmet :

- Bij e-mail van 20 en 26 oktober 2015 vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Par courriels des 20 et 26 octobre 2015, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2015.

- Bij e-mail van 22 oktober 2015 vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Par courriel du 22 octobre 2015, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2015.

- Bij e-mail van 22 en 26 oktober 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Par courriels des 22 et 26 octobre 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2015.

- Bij e-mail van 22 oktober 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Sociale Zekerheid.

- Par courriel du 22 octobre 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2015.

- Bij e-mail van 26 oktober 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole.

- Par courriel du 26 octobre 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la Gestion pour l'année budgétaire 2015.

- Bij e-mail van 26 oktober 2015 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Par courriel du 26 octobre 2015, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2015.

- Bij e-mail van 26 oktober 2015 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2015 betreffende het ministerie van Landsverdediging.

- Par courriel du 26 octobre 2015, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le ministère de la Défense pour l'année budgétaire 2015.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Begroting - Beraadslaging van de Ministerraad

Budget - Délibération d'un Conseil des ministres

Bij brief van 23 oktober 2015 zendt de eerste minister, in uitvoering van artikel 44, § 1, tweede lid, van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, exemplaren over van de beraadslaging nr. 3232 door de ministerraad getroffen betreffende uitgaven gedaan buiten de begroting.

Par lettre du 23 octobre 2015, le premier ministre transmet, en exécution de l'article 44, § 1^{er}, alinéa 2, des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, des exemplaires de la délibération n° 3232 prise par le Conseil des ministres, relative à des dépenses faites en marge du budget.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGEN

Landbouwfonds

Bij brief van 27 oktober 2015 zendt de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, overeenkomstig artikel 2 van de wet van 27 mei 1999 tot wijziging van de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds, het activiteitsverslag van het Landbouwfonds voor het dienstjaar 2014.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALES

Fonds agricole

Par lettre du 27 octobre 2015, le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale transmet, conformément à l'article 2 de la loi du 27 mai 1999 modifiant la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole, le rapport d'activité du Fonds agricole pour l'exercice 2014.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

ANDERE VERSLAGEN

FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse
Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Bij brief van 12 oktober 2015 zendt de directeur-generaal Juridische Zaken bij de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking het jaarverslag 2014 "De Belgische vertegenwoordiging voor het Hof van Justitie van de Europese Unie".

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

AUTRES RAPPORTS

SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur
et Coopération au Développement

Par lettre du 12 octobre 2015, le directeur général Affaires juridiques auprès du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement transmet le rapport annuel 2014 "La représentation de la Belgique devant la Cour de Justice de l'Union européenne".

Renvoi à la commission des Relations extérieures